

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1935^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
28 ИЮНЯ 1976 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ПЕРВЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1935)	1
Утверждение повестки дня	1
Вопрос об осуществлении палестинским народом его неотъемлемых прав: доклад Комитета, созданного в соответствии с резолюцией 3376 (XXX) Ге- неральной Ассамблеи (S/12090)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ДЕВЯТЬСОТ ТРИЦАТЬ ПЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 28 июня 1976 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Фредерик Р. УИЛЛС (Гайана).

Присутствуют представители следующих государств: Бенина, Гайаны, Италии, Китая, Ливийской Арабской Республики, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Панамы, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Швеции и Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1935)

1. Утверждение повестки дня.
2. Вопрос об осуществлении палестинским народом его неотъемлемых прав:
Доклад Комитета, созданного в соответствии с резолюцией 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи (S/12090).

Заседание открывается в 11 час. 10 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Вопрос об осуществлении палестинским народом его неотъемлемых прав:

Доклад Комитета, созданного в соответствии с резолюцией 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи (S/12090)¹.

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решениями, принятыми на 1924, 1928, 1933-м и 1934-м заседаниях, я приглашаю Председателя и других членов Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, представителя Организации освобождения Палестины, а также представителей Афганистана, Алжира, Бахрейна, Венгрии, Германской Демократической Республики, Демократического Йемена, Египта, Индии, Индонезии, Иордании, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мавритании, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Турции и Югославии принять участие в обсуждении без права голоса.

По приглашению Председателя делегация Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и г-н Аль-Хут (Организация освобождения Палестины) занимают места за столом Совета; а г-н Сиддик (Афганистан), г-н Рахаль (Алжир), г-н Аль-

Саффар (Бахрейн), г-н Баньяс (Венгрия), г-н Флорин (Германская Демократическая Республика), г-н Аштал (Демократический Йемен), г-н Абдель Мегид (Египет), г-н Джайнал (Индия), г-н Маркаунг (Индонезия), г-н Шараф (Иордания), г-н Аларкон (Куба), г-н Булом (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-н Эль-Хассен (Мавритания), г-н Заими (Марокко), г-н Умандан (Объединенные Арабские Эмираты), г-н Аль-Саид (Оман), г-н Баруди (Саудовская Аравия), г-н Аллаф (Сирийская Арабская Республика), г-н Дрис (Тунис), г-н Тюркмен (Турция) и г-н Петрич (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что я получил также письма от представителей Болгарии, Гвинеи и Сомали с просьбой пригласить их участвовать без права голоса в прениях в соответствии с положениями статьи 31 Устава и правила 37 временных правил процедуры. Поэтому я предлагаю, с согласия Совета, в соответствии с установленной практикой пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса.

3. Ввиду того, что количество мест за столом Совета ограничено, я приглашаю этих представителей занять места, отведенные для них в зале Совета, при обычном понимании, что они будут приглашены занять место за столом Совета, когда наступит их очередь выступить с заявлением.

По приглашению Председателя г-н Грозев (Болгария), г-н Камара (Гвинея) и г-н Хуссейн (Сомали) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

4. Г-н УНГАВУ (Бенин) (*говорит по-французски*): Делегация Бенина с глубоким удовлетворением видит на посту Председателя Совета вас, господин министр. Народная Республика Бенин и Кооперативная Республика Гайана сделали одинаковый политический вы-

бор: обе встали на социалистический путь развития и выступают за мир и понимание между государствами. Поэтому наша делегация хотела бы выразить вам глубокое удовлетворение по поводу того, как умело и беспристрастно вы руководите, начиная с пятницы, прениями по этому важному вопросу об осуществлении неотъемлемых прав палестинского народа.

5. Первопричиной проблемы на Ближнем Востоке, по мнению революционного Военного правительства Народной Республики Бенин, является тот факт, что до сих пор палестинский народ не был в состоянии осуществить свои неотъемлемые и законные права. Впервые наш Совет рассматривает более определенно и конкретно, чем ранее, вопрос о правах палестинского народа в свете доклада Комитета, созданного во исполнение резолюции 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи.

6. По мнению делегации Бенина, Комитет проделал замечательную и беспристрастную работу и представил сбалансированные и реалистичные заключения: реалистичные потому, что они основаны на минимальном количестве требований, и сбалансированные потому, что в них конкретно учитываются интересы обеих сторон. Таким образом, Комитет выполнил сложную миссию, порученную ему Генеральной Ассамблеей, и доклад Комитета является историческим документом. Он представляет собой первый шаг в направлении достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

7. Наша делегация безоговорочно поддерживает доклад Комитета и согласна со всеми его рекомендациями. Она убеждена и вновь подтверждает, что осуществление неотъемлемого права палестинского народа на национальное существование и права вернуться в свои дома представляет собой нормальное средство достижения мирного, справедливого и прочного решения ближневосточного кризиса. Не рассматривать доклад под этим углом зрения означало бы проявить политическую близорукость и пристрастность. Кроме того, доклад Комитета говорит о высоком качестве проведенного исследования, с тем чтобы найти минимум условий, приемлемых для всех тех, кто борется за международный мир и безопасность. Все заинтересованные стороны должны быть в состоянии принять эти рекомендации, если они действительно движимы политической волей прийти к мирному урегулированию ближневосточного конфликта.

8. Содержащиеся в докладе рекомендации служат интересам всех заинтересованных сторон, поскольку основой их является исправление жестокой несправедливости, совершенной против угнетенного народа Палестины. Единодушная позиция Совета должна заключаться просто в том, чтобы поддержать объективные рекомендации Комитета по окончании этих важных прений. Однако на основе некоторых замечаний можно видеть, что минимальные рекомендации вряд ли будут приняты в силу эгоистических расчетов определенных держав, которые имеют особые интересы в этом районе.

9. Палестинский народ неоднократно провозглашал твердую волю к мирному урегулированию вопроса о своей судьбе, поскольку, в конце концов, ни один народ не стремится к насилию и ни один народ не хочет проливать свою кровь бессмысленно. Именно поэтому представители влиятельных держав в Совете должны серьезно подумать, прежде чем занимать негативную позицию в отношении этого доклада — позицию отказа, — которая противоречила бы законным интересам угнетенного народа Палестины и которая может оказать серьезное влияние на будущее развитие ближневосточного кризиса.

10. В последние несколько месяцев в результате постоянной напряженности произошли трагические события, и они еще раз заставили нас осознать, что Ближний Восток остается и будет оставаться опасным очагом войны, который может вспыхнуть в любое время. Те, кто стремится к миру на Ближнем Востоке — к подлинному миру, который бы содействовал осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, — не должны терять из виду эту реальность. Напротив, они должны прислушаться к разуму, чтобы признать и уважать права палестинского народа. Одоблив рекомендации доклада, Совет открыл бы путь к миру и справедливости, и это было бы решающей фазой в деле мирного урегулирования ближневосточного конфликта путем переговоров.

11. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, на повестке дня Совета Безопасности стоит вопрос, решение которого имеет важное значение не только для будущего арабского народа Палестины, но и для судеб мира и международной безопасности на Ближнем Востоке и во всем мире.

12. Содержательный доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа свидетельствует о том, что этот Комитет, созданный решением Генеральной Ассамблеи, проделал большую и важную работу и представил конкретные, продуманные и глубоко аргументированные рекомендации по осуществлению законных национальных прав арабского народа Палестины. Рекомендации, содержащиеся в докладе, являются конкретной программой осуществления основополагающих резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о Палестине.

13. Совет Безопасности впервые всесторонне рассматривает в качестве самостоятельной политической проблемы вопрос об осуществлении палестинским народом его неотъемлемых прав. Это представляет собой новый важный этап в рассмотрении Советом ключевых аспектов ближневосточного урегулирования. Впервые Совет при непосредственном участии представителей палестинского народа — делегации Организации освобождения Палестины — детально и всесторонне обсуждает палестинскую проблему как одну из основных проблем ближневосточного урегулирования. Этот важный шаг Совета вытекает из его прежних решений по ближневосточной проблеме и из основополагающих резолюций двадцать девя-

той и тридцатой сессий Генеральной Ассамблеи по Ближнему Востоку, в которых был подчеркнут политический характер палестинской проблемы, подтверждены неотъемлемые национальные права палестинского народа и предусмотрена необходимость равноправного участия Организации освобождения Палестины, законного представителя палестинского народа, во всех усилиях, обсуждениях и конференциях по Ближнему Востоку.

14. Советский Союз твердо стоит на том, что осуществление неотъемлемых прав арабского народа Палестины и решение палестинской проблемы являются ключевым элементом, без которого невозможны справедливое и прочное урегулирование ближневосточной проблемы, ликвидация взрывоопасного очага напряженности в этом районе, постоянно угрожающего международному миру и безопасности.

15. Делегация СССР при обсуждении и этого вопроса считает необходимым вновь сослаться на Заявление Советского правительства по Ближнему Востоку от 28 апреля с. г. В нем подчеркивается, что Советский Союз

„исходит из того, что народы этого района должны быть полными хозяевами своей судьбы, должны получить возможность жить в условиях независимости, свободы и мира. Именно поэтому Советский Союз решительно выступает за радикальное политическое урегулирование ближневосточного конфликта и считает, что это дело осуществимое”.

Далее в Заявлении говорится:

„Обсуждение вопросов положения на Ближнем Востоке, проходившее за последние годы, соответствующие решения Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи выявили ту основу, на которой такое урегулирование может и должно быть достигнуто. Она, эта основа, состоит из трех органически связанных друг с другом элементов:

- во-первых, вывод израильских войск со всех арабских территорий, оккупированных в результате агрессии Израиля в 1967 году;

- во-вторых, удовлетворение законных национальных требований арабского народа Палестины, включая его неотъемлемое право на создание собственного государства;

- в-третьих, международные гарантии безопасности и неприкосновенности границ всех государств Ближнего Востока, их права на независимое существование и развитие.

Эти коренные и взаимосвязанные задачи урегулирования на Ближнем Востоке учитывают должным образом законные права всех непосредственно заинтересованных сторон, создают справедливую и реалистическую основу урегулирования” [S/12063, приложение, пункт 3].

16. Эти принципы поддерживаются и разделяются в настоящее время подавляющим большинством государств-членов, прежде всего социалистическими

и неприсоединившимися странами, всей прогрессивной международной общественностью. Это нашло свое отражение в резолюциях двадцать девятой и тридцатой сессий Генеральной Ассамблеи. Это также нашло отражение во всех основополагающих документах конференций и совещаний неприсоединившихся стран.

17. Как показали обсуждения в Совете Безопасности в текущем году палестинской проблемы и других аспектов положения на Ближнем Востоке, только всеобъемлющее решение проблемы Ближнего Востока, включая палестинский аспект, может привести к прочному миру в этом районе. Эти обсуждения также подтвердили, что большинство членов Совета выступают против сепаратных шагов, которые отвлекают внимание в сторону от решения этой проблемы и часто создают дополнительные трудности на пути урегулирования ближневосточного конфликта.

18. Совет обсуждает жизненно важные вопросы дальнейшей судьбы многострадального трехмиллионного палестинского народа, который в результате агрессии Израиля, при содействии его империалистических покровителей, низведен до положения народа-изгнанника, лишен возможности осуществлять свои неотъемлемые права, включая право на самоопределение и государственность. Такому вопиюще трагичному положению должен быть положен конец.

19. Палестинский народ, как и все другие народы мира, имеет право быть и непременно будет полным хозяином своей судьбы, получит возможность жить в условиях независимости, свободы и мира. Это право за ним, как и за другими народами мира, закреплено в Уставе ООН и основополагающих решениях ООН по Ближнему Востоку.

20. Правительство Израиля при поддержке своих опекунов и покровителей с упрямым безрассудством продолжает политику агрессии и территориальной экспансии за счет своих арабских соседей, оно упорно следует курсу на создание израильских поселений на оккупированных арабских территориях, делает ставку на включение этих территорий в состав Израиля. При этом лидеры Израиля со свойственным им сионистско-расистским цинизмом игнорируют волю арабов и решения ООН, выражающие волю мирового сообщества. Неучастие Израиля в нынешнем обсуждении в Совете Безопасности является новым подтверждением этого курса израильских руководителей на игнорирование воли народов, решений и требований Организации Объединенных Наций, которой Израиль обязан своим появлением на свет. В этом отношении Израиль следует политике белых расистов Южной Африки, которые также игнорируют требования и решения ООН, лишая элементарных человеческих прав и угнетая негритянское население.

21. Израильские лидеры и некоторые их покровители на Западе любят произносить высокопарные речи о правах человека, о прелестях давно уже обанкротившейся буржуазной демократии. Однако, как показали недавние обсуждения в Совете Безопасности,

все они прилагают упорные усилия, чтобы помешать Совету принять эффективные меры в целях обеспечения элементарных прав человека и неотъемлемых национальных прав многострадального палестинского народа и веками ввергнутого в рабство коренного населения юга Африки. Это является убедительным свидетельством их империалистического и колониалистско-расистского подхода к проблеме прав народов Арабского Востока и прав негритянских народов юга Африки.

22. Советский Союз, руководствуясь ленинскими принципами внешней политики, оказывал и оказывает последовательную поддержку борьбе арабских народов; и в частности палестинского народа, за восстановление их справедливых прав, за ликвидацию последствий израильской агрессии. Наша страна прилагала и прилагает неустанные усилия к тому, чтобы добиться реальных сдвигов в деле всеобъемлющего ближневосточного урегулирования на основе известных решений ООН, которые, как уже отмечалось, требуют в первую очередь вывода израильских войск со всех оккупированных в 1967 году арабских территорий и обеспечения осуществления неотъемлемых национальных прав арабского народа Палестины. В последнее время Советское правительство выступило с рядом важных инициатив, преследующих эту цель. Оно настаивает на возобновлении работы Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку с равноправным участием всех непосредственно заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины в качестве законного и признанного представителя арабского палестинского народа.

23. В докладе Генерального секретаря ЦК КПСС товарища Л. И. Брежнева XXV съезду КПСС была с исчерпывающей полнотой и ясностью изложена последовательная позиция Советского Союза в поддержку борьбы арабских народов, в том числе арабского народа Палестины, за их неотъемлемые права, против израильской агрессии и экспансии. Тов. Брежнев заявил:

„Все эти годы Советский Союз оказывал последовательную поддержку борьбе арабских народов за ликвидацию последствий израильской агрессии. Наша страна помогала — и, как показала октябрьская война 1973 года, помогала эффективно — укреплению военного потенциала стран, противостоящих агрессору, — Египта, Сирии, Ирака. Мы поддерживали политическую борьбу арабов в Организации Объединенных Наций и вне ее”.

Он подчеркнул:

„На Ближнем Востоке сейчас нет войны. Но нет там и мира, а тем более спокойствия. И кто отважится поручиться, что пламя военных действий не вспыхнет вновь. Такая опасность будет сохраняться, пока израильские армии остаются на оккупированных землях. Она будет сохраняться, пока лишены своих законных прав и живут в отчаянных условиях сотни тысяч палестинцев, изгнанных со своих земель, и арабский народ Палестины лишен возможности создать свое национальное государство”.

24. Между советским народом и арабским народом Палестины, равно как и между правительством Советского Союза и руководством Организации освобождения Палестины, сложились отношения дружбы и братского сотрудничества. Советский Союз оказывает арабскому народу Палестины всестороннюю помощь и содействие в его справедливой борьбе за осуществление его законных неотъемлемых прав.

25. Советский Союз, и в этом его позиция полностью совпадает с позицией многих прогрессивных арабских стран, считает, что важнейшим условием успеха борьбы против империалистической, сионистской агрессии является сплочение арабских государств на антиимпериалистической основе, упрочение их сотрудничества со своими подлинными друзьями — социалистическими и неприсоединившимися странами.

26. При обсуждении вопроса об осуществлении палестинским народом его неотъемлемых прав нельзя пройти и мимо событий в Ливане, являющихся результатом действий сил империализма и сионизма. В Заявлении ТАСС от 9 июня дана принципиальная оценка этим событиям. Империалистические силы и внутренняя реакция посредством разжигания братоубийственной борьбы в Ливане стремятся отвлечь внимание арабов от борьбы за освобождение отторгнутых Израилем земель, нанести удар по палестинскому движению сопротивления, а также по национально-патриотическим силам Ливана, натравить арабов друг на друга, затянуть урегулирование ближневосточного кризиса.

27. Рассматриваемый Советом Безопасности доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа содержит ряд конкретных и конструктивных рекомендаций, осуществление которых будет способствовать решению ключевой проблемы ближневосточного урегулирования и тем самым может привести к установлению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. В рекомендациях подтверждается важнейший принцип Устава о недопустимости приобретения территорий силой и подчеркивается необходимость полного и скорейшего ухода израильских оккупантов. В них предусматривается полный вывод израильских войск со всех арабских территорий, оккупированных в 1967 году, а также составление плана их вывода, который должен быть завершен к 1 июня 1977 года.

28. Делегация Советского Союза полностью поддерживает рекомендации Комитета по осуществлению арабским народом Палестины своего неотъемлемого права на самоопределение, национальную независимость и суверенитет в его собственной стране. Мы также поддерживаем скорейшее осуществление безусловного права всех палестинцев на немедленное возвращение к своим домам, землям и собственности и выступаем за то, чтобы Совет Безопасности принял меры в соответствии с Уставом для содействия осуществлению этого права.

29. Мы выражаем признательность членам этого Комитета и его председателю г-ну Фалю за их большую

и ценную работу по подготовке доклада и выработке содержащихся в нем рекомендаций. Совет обязан в свете этих рекомендаций принять меры к прекращению создания Израилем новых и ликвидации уже созданных поселений на арабских территориях, оккупированных с 1967 года, а также для возвращения арабам в целости и сохранности всей их собственности на этих территориях.

30. Важное значение для поисков всеобъемлющего политического урегулирования на Ближнем Востоке имеет рекомендация Комитета о необходимости равноправного участия Организации освобождения Палестины, единственного законного представителя палестинского народа, во всех усилиях, обсуждениях и конференциях по Ближнему Востоку, проводимых под эгидой ООН. Она отражает широкое признание в мире и в ООН необходимости равноправного участия ООП в работе Женевской конференции, так же как ООП участвует теперь равноправно в обсуждении ближневосточного вопроса в ООН и ее главных органах.

31. Осуществление неотъемлемых прав палестинцев, как подчеркивается в докладе Комитета, „внесет решающий вклад во всеобъемлющее и окончательное урегулирование ближневосточного кризиса”. Это действительно так, ибо осуществление этих прав является составной и неотъемлемой частью решения общей политической проблемы урегулирования на Ближнем Востоке. Делегация СССР полностью разделяет также главный вывод Комитета, заявленный в пункте 59 его доклада, о том, что „не может быть предусмотрено никакого решения на Ближнем Востоке, в котором в полной мере не были бы приняты во внимание законные чаяния палестинского народа”.

32. Советская делегация считает, что Совет должен принять решительные, эффективные и безотлагательные меры по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и содействовать тем самым скорейшему достижению справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке. Совет обязан принять решение, подтверждающее неотъемлемые права палестинского народа и одобряющее рекомендации Комитета по осуществлению этих прав. Такое решение привело бы позицию Совета Безопасности в этом важном аспекте ближневосточного урегулирования в полное соответствие с позицией Генеральной Ассамблеи. Такое решение явилось бы реальным вкладом Совета Безопасности как главного органа ООН по поддержанию мира и безопасности в ликвидацию опасного очага войны. Это является главной и первоочередной задачей Совета и всех его членов. Это отвечает интересам всех государств и народов этого района, интересам упрочения всеобщего мира. И тот, кто, злоупотребляя правом вето, помешает принятию Советом такого решения, возьмет на себя серьезную международно-политическую ответственность.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Гвинеи. Я приглашаю

его занять место за столом заседаний Совета Безопасности и выступить с заявлением.

34. Г-н КАМАРА (Гвинея) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, делегация Гвинеи очень рада поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Узы вековой давности, общая судьба, объединяющая Гвинейскую Республику с Гайаной, которую Вы преданно и компетентно представляете, вряд ли нуждаются в упоминании, поскольку они являются очень крепкими, дружественными и братскими.

35. Вопрос, содержащийся в повестке дня Совета, представляет для нас огромный интерес. В резолюции 3376 (XXX), на основе которой был создан Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Генеральная Ассамблея поручила Гвинее и другим членам изучить эту проблему. Поэтому, исходя из этой резолюции, наша делегация попросила разрешения выступить в ходе данных прений.

36. Неотъемлемые права палестинского народа, включая право на самоопределение и независимость, были четко определены в резолюции Генеральной Ассамблеи 3236 (XXIX). Право на возвращение означает осуществление индивидуального права каждого палестинца на возвращение в страну, где он родился. Согласившись уважать Устав Организации Объединенных Наций, Израиль в момент принятия в международное сообщество поставил одновременно свою подпись под полным осуществлением этого первого аспекта данной проблемы.

37. Резолюции Генеральной Ассамблеи 181 (II) и 194 (III), подтверждающие право палестинских беженцев на возвращение к своим очагам, а также резолюция 273 (III) Генеральной Ассамблеи, Всеобщая декларация прав человека и четвертая Женевская конвенция² свидетельствуют о том, что Комитет по-прежнему верен своей задаче.

38. Возвращение палестинцев к своим очагам должно осуществляться в два этапа, а осуществление этого абсолютного права должно проходить в определенные сроки. На первом этапе палестинцы, перемещенные в 1967 году, должны получить возможность вернуться на территорию, которая находится под израильской военной оккупацией с 1967 года, в соответствии с резолюцией Совета Безопасности 237 (1967). Осуществление этого первого этапа программы должно проходить на основе определенных положений, которые надлежащим образом определены в докладе. Второй этап касается палестинцев, перемещенных в период между 1948 и 1967 годами, и должен осуществляться путем сотрудничества заинтересованных сторон и в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций.

39. Упорный отказ признать право палестинцев на возвращение в свои дома может лишь нанести ущерб делу восстановления мира на Ближнем Востоке. Мы считаем, что палестинцы, которые не хотят возвра-

щаться домой, должны получить справедливую компенсацию.

40. Что касается самоопределения, независимости и национального суверенитета, наша делегация полностью разделяет взгляды Комитета и считает, что создание независимого палестинского государства соответствует принципам Организации Объединенных Наций и по-прежнему является первоочередным условием для решения ближневосточной проблемы. Обосновавшись в своей стране, палестинцы сами должны будут определить, в какой форме осуществить национальную независимость Палестины. В этом Организация освобождения Палестины остается единственным подлинным выразителем чаяний и представителем своего народа.

41. Статус города Иерусалима является причиной особой озабоченности для мусульманского населения Гвинеи. Мы согласны с тем, что администрация этого города должна состоять из двух главных органов: а) законодательного органа в составе 45 членов, в котором должны быть представлены три главные религиозные общины города — мусульманская, еврейская и христианская; и б) исполнительного органа под руководством комиссара Организации Объединенных Наций, назначенного Генеральным секретарем. Делегация Гвинеи обращается к Израилю с призывом воздерживаться от любых актов или политики, направленных на изменение правового статуса Иерусалима.

42. В отношении осуществления программы, предлагаемой в докладе Комитета, наша делегация по-прежнему настаивает, чтобы Израиль отказался от создания поселений на оккупированных территориях и, кроме того, чтобы он приступил к безоговорочному выводу тех своих граждан, которые расселялись на этих территориях с 1967 года в нарушение статьи 49 четвертой Женевской конвенции и соответствующих резолюций, принятых в Организации Объединенных Наций. Совету следует рассмотреть все действия и меры, которые могли бы заставить Израиль выполнить положения предложенной программы, передав полный контроль Генеральной Ассамблее в случае его абсолютного отказа от сотрудничества.

43. Создание независимого палестинского государства не может рассматриваться изолированно от проблемы Ближнего Востока. Права палестинцев могут быть осуществлены только в рамках полного урегулирования и установления прочного и окончательного мира в этом регионе.

44. Совет Безопасности является единственным органом, где могут встречаться все стороны. Моя делегация твердо убеждена, что, если бы каждое государство — член Совета приложило усилия, мы смогли бы потушить все еще незатухший пожар, причинивший столько опустошений в этом районе.

45. Решение проблемы Ближнего Востока и восстановление прав палестинского народа заставляют

нас обратить внимание Совета на то опасное сотрудничество, которое существует между Тель-Авивом и Преторией. Эта ось, которая стремится привлечь все расистские и фашистские режимы мира к оказанию ей военной поддержки, представляет собой непосредственную опасность и угрозу миру во всем мире.

46. Делегация Гвинеи просит Совет со всей ответственностью рассмотреть доклад Комитета и дать ему справедливую оценку во имя облегчения страданий человечества и благодарит членов Совета за внимание.

47. Г-н ВИНЧИ (Италия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить глубокое удовлетворение делегации Италии по поводу вашего присутствия здесь. Г-н министр, вы наилучшим образом подчеркнули приверженность и преданность вашей страны принципам и целям Организации Объединенных Наций, лично руководя нашими прениями.

48. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз выразить наше удовлетворение по поводу тех тесных связей и доброго сотрудничества, которые мы установили с делегацией Гайаны, и в частности с послом Джексонсом, с достоинством представляющим свою страну в нашей всемирной Организации и проявившим во время исполнения своих полномочий Председателя Совета выдающиеся качества беспристрастного руководителя.

49. Я хотел бы также присоединиться к предыдущим ораторам и выразить искренние и глубокие соболезнования моего правительства делегации Соединенных Штатов в связи с трагической гибелью в Бейруте посла Мелоя и его сотрудников — эта гибель увеличила число трагических потерь сотрудников государственного департамента Соединенных Штатов, отдавших жизнь во имя своей родины. Смерть двух американских дипломатов представляет собой еще одну печальную главу в бесконечной и бессмысленной трагедии в Ливане — в стране, занимающей особое место в истории Средиземноморья, и в частности Италии. Мы искренне надеемся, что народ этой высоко цивилизованной и дружелюбной страны вскоре сможет примирить свои разногласия и обеспечить территориальную целостность, национальное единство и независимость государства Ливан на благо своей страны и международного сообщества. Ливан представляет собой незаменимую ценность в нашем мире.

50. Теперь я перехожу к рассматриваемому нами вопросу. Наше правительство убеждено — и оно неоднократно официально заявляло об этом, — что решение палестинской проблемы является первостепенным условием для достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Поэтому моя делегация приветствует нынешние прения по данному вопросу повестки дня, а именно по вопросу об осуществлении палестинским народом его неотъемлемых прав, поскольку это ставит данный вопрос в правильную

перспективу и содействует переговорам о всеобщем урегулировании ближневосточной проблемы.

51. Наша делегация уже имела возможность 30 марта 1976 года³ напомнить основную позицию правительства Италии в отношении резолюции 3376 (XXX), согласно которой был создан Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Поэтому я не думаю, что мне сейчас нужно повторять наше мнение или подробнее излагать его, тем более что оно соответствовало заявлению, сделанному мною 10 ноября 1975 года⁴ от имени девяти членов Европейского сообщества, на которое представитель Соединенного Королевства посол Ричард сослался в своем заявлении [1934-е заседание, пункт 7].

52. На данной стадии я хотел бы прежде всего заверить членов Совета и членов Комитета, что делегация Италии, придерживаясь, разумеется, своей позиции, тщательно изучила доклад Комитета. Мы также с огромным вниманием следили за четким представлением этого доклада Председателем Комитета послом Сенегала Фалем и за дополнительными замечаниями Докладчика Комитета, нашего коллеги из Мальты Гаучи [1924-е заседание]. Кроме того, мы с большим интересом выслушали другие выступления в Совете, а именно выступления делегаций, внесших ценный вклад в составление документа, который Комитет смог так быстро подготовить благодаря усилиям его членов. Мы надеемся, что все эти документы окажут определенную помощь в нашей работе для достижения целей, на которые я уже ссылался в самом начале своего выступления.

53. В этой связи, поскольку мы приближаемся, как мне кажется, к концу наших прений по этому вопросу, я хотел бы повторить, чтобы наша позиция была ясна для всех заинтересованных в этом вопросе лиц, то, о чем я говорил на 1923-м заседании Совета 28 мая, когда мы принимали резолюцию 390 (1976) о возобновлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разведением. Я сказал тогда и повторяю сейчас, что, по мнению Италии, признание национальных прав палестинского народа, включая право на создание его собственного независимого государства, является одним из трех необходимых предварительных условий, которые должны рассматриваться вместе в целях окончательного, справедливого и прочного урегулирования ближневосточного кризиса. Остальные два условия следующие: уход Израиля из всех территорий, оккупированных им в июне 1967 года, и право всех государств в этом районе на суверенитет, политическую независимость и территориальную целостность в рамках безопасных границ, признанных и гарантированных в международном плане.

54. Отметив это, я хотел бы повторить, что единственным реальным путем решения палестинской проблемы и осуществления законных чаяний и национальных прав палестинского народа являются установленные рамки переговоров, охватывающие и учитывающие все аспекты более широкого вопроса, а именно арабо-израильского конфликта. Этот подход, по-

видимому, был недостаточно учтен в представленном нам докладе. Сразу же отмечу, что в пункте 51 указывается, что

„права палестинцев не могут быть также реализованы вне рамок полного, справедливого урегулирования, которое включало бы уход Израиля со всех арабских территорий, оккупированных в июне 1967 года, и установление справедливого и прочного мира”.

Но больше нигде в докладе и в рекомендациях, часть которых мы можем рассматривать положительно, при использовании их в правильном контексте, эта основная идея не излагается в ясной, четкой форме, и нельзя понять, на какой территории будущее палестинское образование, если использовать слова пункта 71 доклада, должно быть создано. С этой целью, очевидно, было бы полезно обратиться, если не сейчас, то позже, к пункту 56 доклада, в котором говорится, что

„члены Совета при содействии Генерального секретаря либо на закрытой сессии, либо в ходе неофициальных консультаций могут изыскивать такие конструктивные шаги, которые сделают вклад в общее урегулирование”.

Эта новая практика, которая была введена в Совете в прошлом году при рассмотрении другого вопроса, принесла некоторые позитивные результаты.

55. Резюмируя наше мнение по этой проблеме, мы полагаем, что вопрос о Палестине был отделен от более широкого контекста всей проблемы, а другие важные компоненты были упущены из виду. У нас складывается впечатление, — которое, я надеюсь, окажется неверным, — что доклад, какими бы добрыми намерениями его авторы ни руководствовались, несколько оторван от единственной подлинной основы для решения этой всеобщей проблемы, установленной Советом в резолюциях 242 (1967) и 338 (1973). В этих резолюциях рамки и все компоненты проблемы установлены четко. Нам следует, и я полагаю, что имеется общее согласие по этому вопросу, дополнить и обновить положения резолюции 242 (1967) в том, что касается палестинского вопроса.

56. В свете высказанных мною мнений, я задаюсь вопросом, что больше всего содействовало бы решению этой проблемы, что больше всего отвечало бы интересам скорейшего осуществления прав палестинского народа?

57. По правде говоря, я считаю, что на данной стадии наилучшей помощью было бы ускоренное возобновление переговоров, успех которых, по нашему мнению, требует должного учета всех сторон проблемы; а это означает не только признание прав палестинского народа на указанных мною выше условиях, но и, как я также говорил, уход Израиля со всех арабских территорий, оккупированных в июне 1967 года, и право всех государств в этом районе на су-

веренитет, политическую независимость и территориальную целостность в рамках безопасных границ, признанных и гарантированных в международном праве.

58. Позвольте мне сейчас высказать несколько замечаний по самому докладу.

59. Я уже говорил о наших сомнениях относительно полезности концентрировать внимание только на одном из многих компонентов сложного ближневосточного кризиса. По этой причине в докладе не отражены политические реальности в этом районе, как это отмечается в резолюциях 242 (1967) и 338 (1973), и в нем не ставится под вопрос существование государства — члена Организации Объединенных Наций, Израиля, располагающего всеми правами и обязанностями, которые вытекают, естественно, из такого статуса. Это очень серьезный момент, поскольку здесь затрагивается общий принцип, касающийся индивидуальной и коллективной ответственности каждого государства — члена Организации Объединенных Наций. Ни один комитет, ни один орган Организации Объединенных Наций не может предусмотреть какую-либо меру, которая могла бы прямо или косвенно, преднамеренно или непреднамеренно ущемлять основное право государства — члена Организации жить в мире в рамках безопасных и признанных границ.

60. Мы с интересом отметили ссылку в докладе на необходимость установить систему международных гарантий безопасности и нерушимости границ всех стран Ближнего Востока. Наше правительство неоднократно, вместе со своими партнерами по Европейскому сообществу, выражало готовность принять участие в такой системе, которая может оказаться желательной.

61. Что касается вопроса об израильских поселениях на оккупированных арабских территориях, о которых говорится в докладе, я хотел бы заверить Совет, что правительство Италии сохраняет свою твердую позицию полного неодобрения таких действий, как я уже ранее заявил об этом на 1897-м заседании Совета.

62. Я уже упомянул о том остром интересе, с которым наша делегация изучила доклад Комитета, несмотря на наши оговорки относительно его происхождения. Разрешите мне добавить, что мы делали это, учитывая прежде всего фактор человеческий, лежащий в его основе, то есть страдания сотен тысяч людей, лишенных домов, земли, работы и основных прав. И, говоря о бедственном положении палестинских беженцев, наша делегация хотела бы сердечно приветствовать жест правительства Израиля, дающий возможность для начала возвратиться тем, кто покинул свои деревни в ходе войны 1967 года. Мы также поддерживаем использование в этой связи Международного комитета Красного Креста и Ближневосточного агентства Организации Объеди-

ненных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, должным образом финансируемых и уполномоченных, что рекомендуется в пункте 68 доклада.

63. В этой связи я хотел бы высказать этим людям сочувствие итальянского народа и заверить их, что правительство Италии полностью отдает себе отчет в том, что его страдания продолжают слишком долго, и вместе со своими европейскими партнерами сделает все возможное, чтобы содействовать решению проблемы Ближнего Востока в соответствии с принципами, которые неоднократно излагались Организацией Объединенных Наций, и в частности Советом Безопасности.

64. Поскольку, к счастью, это мое последнее заявление в Совете в этом месяце, я хотел бы с разрешения Совета сделать несколько замечаний личного характера.

65. Мы все хорошо знаем, что последние три недели были самыми напряженными в истории Организации Объединенных Наций. Хотя это и не отражено в отчетах Секретариата, мы чувствуем это. Наш Председатель, посол Джексон, был первым из тех, кто не щадил себя. Как мы могли не последовать его примеру и его руководству? Это было серьезное физическое, умственное и нервное испытание для всех нас. Мы из него вышли несколько изнуренными, но удовлетворенными, и мы обязаны этой удовлетворенностью той работе, которую проделал наш Председатель. Посол Джексон уже завоевал наше уважение, наше почтение и наше расположение. Мне хотелось бы сказать ему и всем коллегам не только за этим столом, не только в этом зале или в других залах наших Центральных учреждений, но и вне их „до свидания”, предпочтительнее в моей резиденции. После этого очень напряженного месяца мы все, включая следующего Председателя, как люди, имеем право на спокойный месяц.

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Лаосской Народно-Демократической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

67. Г-н БУЛОМ (Лаос) (*говорит по-французски*): Позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и от имени делегации Лаоса выразить глубокие чувства соболезнования делегации Соединенных Штатов в связи с трагической гибелью г-на Мелоя, посла Соединенных Штатов в Ливане, и его экономического советника.

68. Г-н Председатель, для меня является большой честью выступать перед вами от имени делегации Лаосской Народно-Демократической Республики и выразить вам самые теплые поздравления в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в тот час, когда этот высокий орган рассматрива-

ет такой важный и сложный вопрос, каким является вопрос о Палестине. Занятие вами поста Председателя Совета является заслугой вашей страны, Республики Гайаны, которая проводит политику мира, свободы и национальной независимости в рамках движения неприсоединившихся стран.

69. Я хотел бы также выразить мою глубокую благодарность членам Совета за то, что они дали мне возможность принять участие в этих прениях.

70. Вопрос об осуществлении палестинским народом своих неотъемлемых прав стоит на повестке дня Совета Безопасности. И делегация Лаоса, член Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, сочла необходимым выступить по этому вопросу.

71. В течение последних 29 лет Организация Объединенных Наций предпринимала усилия по разрешению прискорбной проблемы Палестины, приняв более 188 резолюций и решений. Несмотря на все эти усилия, проблема Палестины все еще не разрешена. Израильяне упрямо продолжают узурпировать арабские территории Палестины. Они используют в этом районе новый стиль колонизации, который состоит в иудаизации Иерусалима, создании поселений на оккупированных арабских территориях и в экспроприации арабской собственности. Местное население подвергается угнетению и тирании. Короче говоря, сионистские агрессоры создали тем самым неопределимые препятствия на пути к миру и ставят под угрозу международный мир и безопасность.

72. Перед лицом этого вызова палестинский народ под умелым руководством Организации освобождения Палестины, подлинным ядром палестинской революции, восстал, с тем чтобы в борьбе обрести свои основные национальные права. Героическая борьба палестинского народа пользуется активной и постоянной поддержкой арабских государств, социалистических стран и всех прогрессивных народов, стремящихся к миру и справедливости.

73. Позиция Лаоса по вопросу о Палестине является принципиальной позицией, основанной на солидарности и общей борьбе прогрессивных народов и правительств планеты за мир, справедливость и социальный прогресс. Лаосский народ пристально следит за борьбой палестинского народа. Эта принципиальная позиция была подтверждена нашим голосованием за принятие всех резолюций Генеральной Ассамблеи по Ближнему Востоку в целом и по вопросу о Палестине в частности, а именно резолюций 3375 (XXX), 3376 (XXX) и 3379 (XXX), в которых сионизм был признан формой расизма. Более того, 23 февраля 1976 года правительство Лаоса решило разорвать дипломатические отношения с Израилем, ликвидируя таким образом последние остатки связей, которые были установлены нашим бывшим режимом с расистским режимом Тель-Авива. И наконец, народ Лаоса организовал с 12 по 19 мая 1976 года между-

народную неделю солидарности с палестинским народом.

74. Сегодня Совет вновь собрался для рассмотрения объемистого палестинского досье. Однако в отличие от предыдущих заседаний на этот раз Совет рассматривает краткий документ, который направлен на то, чтобы найти решение палестинской проблемы. Доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа является результатом благоразумных усилий, предпринятых членами Комитета в течение более чем трех месяцев. Во второй части этого документа члены Комитета четко сформулировали рекомендации, которые представляют собой программу, позволяющую палестинскому народу полностью осуществить свои права на самоопределение, независимость и национальный суверенитет в Палестине. Эти рекомендации были разработаны на основе соответствующих резолюций, в частности резолюций 194 (III), 3236 (XXIX) и 3375 (XXX) Генеральной Ассамблеи и резолюции 237 (1967) Совета Безопасности, в которых учтены законные чаяния палестинского народа.

75. Хотя у меня нет желания вдаваться в детали, я тем не менее хотел бы остановиться на нескольких основополагающих принципах, которые, по мнению нашей делегации, необходимы для любого урегулирования ближневосточной проблемы в целом и проблемы Палестины в частности. Во-первых, урегулирование палестинской проблемы является необходимым условием для любого окончательного и всеобщего решения ближневосточной проблемы. Во-вторых, нельзя добиться никакого по-настоящему всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке без эффективного участия Организации освобождения Палестины, которая является единственным подлинным представителем палестинского народа. В-третьих, уход Израиля с арабских территорий Палестины является предварительным условием урегулирования палестинской проблемы. В-четвертых, палестинский народ может полностью осуществить свои неотъемлемые права только в Палестине. В-пятых, право всех государств района жить в мире в рамках безопасных, признанных и гарантированных границ может быть осуществлено только после создания независимого палестинского государства в Палестине. Мы все сознаем, что Израиль в настоящее время бесспорно преступил пределы своих границ. Поэтому признать право Израиля жить в мире в пределах безопасных, признанных и гарантированных границ в их теперешнем виде было бы равносильно признанию оккупации арабских территорий израильскими агрессорами. В этой связи я хотел бы добавить, что мирное сосуществование, по моему мнению, имеет место только тогда, когда два или более народов искренне проявляют желание жить в согласии. Однако, напротив, нельзя ожидать мирного сосуществования между агрессором и жертвой, не говоря уже о мирном сосуществовании между угнетателем и угнетенным.

76. Настало время, когда Организация Объединенных Наций, оказавшаяся источником страданий па-

лестинского народа, должна найти справедливое и беспристрастное решение палестинской проблемы, с тем чтобы избежать новой разрушительной войны на Ближнем Востоке.

77. В заключение делегация Лаосской Народно-Демократической Республики призывает Совет занять конструктивную позицию в отношении рекомендаций, выработанных Комитетом в соответствии с положениями статьи 36 Устава. Поскольку на данном этапе мы лишь формулируем рекомендации, наша делегация считает, что Совет имеет полное право улучшить этот документ, с тем чтобы он мог отразить мнение международного сообщества в целом.

78. Г-н СУНДБЕРГ (Швеция) *(говорит по-английски)*: Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне от имени шведской делегации горячо приветствовать вас. Для Совета действительно большая честь, что данные прения возглавляет столь выдающаяся личность из страны, которая играет центральную роль в Организации, а также в деле защиты тех, кто лишен прав, во все мире, — роль, в которую постоянный представитель посол Джексон и его делегация внесли столь выдающийся вклад.

79. Наша делегация хотела бы также воспользоваться данным случаем, чтобы выразить глубокое соболезнование делегации Соединенных Штатов по случаю смерти 16 июня американского посла в Бейруте и его коллег. Это бессмысленное убийство глубоко потрясло правительство Швеции и шведский народ.

80. Шведская делегация тщательно изучила доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. В этом докладе имеется ряд интересных идей и предложений. Мы признательны членам Комитета и тем, кто тесно сотрудничал с Комитетом и содействовал своими усилиями его работе. Мы также признательны Комитету за ряд выработанных им основополагающих документов, которые исключительно ценны в нашей работе как в настоящее время, так и в дальнейшем.

81. Переходя к существу доклада Комитета, наша делегация хотела бы прежде всего высказать ряд замечаний по некоторым положениям, особенно в отношении рекомендаций Комитета.

82. Комитет дал глубокое толкование различным элементам понятия „неотъемлемые права палестинского народа“; в качестве отправной точки он таким образом провел четкое разграничение между правами палестинского народа и правами отдельных палестинцев. Права отдельных палестинцев на возвращение в свои дома заняли важное место в рекомендациях Комитета. Шведская делегация с удовлетворением приветствует тот факт, что в докладе был освещен весьма важный с гуманитарной точки зрения вопрос о возвращении, который в течение многих лет фигурирует в ряде резолюций Организации Объединенных Наций.

83. Именно в этом свете Швеция всегда поддерживала идею скорейшего претворения в жизнь резолюции Совета Безопасности 237 (1967), о чем наша делегация заявила, например, во время прений по палестинскому вопросу на двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

84. Следует далее отметить, что Комитет, формулируя свои рекомендации по решению проблемы перемещенных арабских палестинцев, проводит четкое разграничение между палестинцами, перемещенными в результате войны 1967 года, и теми, кто перемещен до этой войны, точно так же, как он проводит соответствующее разграничение в отношении территориального и других вопросов, когда в докладе идет речь о правах палестинского народа.

85. Комитет увязывает право на возвращение палестинцев с правами палестинского народа на самоопределение, заявляя, что право на самоопределение может быть осуществлено только после освобождения оккупированных территорий и возвращения перемещенных палестинцев.

86. Когда же мы подходим к вопросу об осуществлении различных принципов, содержащихся в докладе, в рамках всеобщего решения, то делегация Швеции приходит к выводу, что доклад Комитета имеет серьезные недостатки. Да, мы полностью разделяем содержащееся в докладе основное утверждение о том, что решение палестинского вопроса является необходимой предпосылкой для установления прочного мира на Ближнем Востоке. Однако, с другой стороны, Швеция не считает возможным найти решение палестинского вопроса в изоляции от других элементов ближневосточной проблемы.

87. Единственно возможным и прочным будет такое решение, которое должным образом учтет законные права и чаяния всех сторон в данном районе. Имеется широкое согласие в том плане, что ближневосточная проблема должна быть решена путем переговоров между сторонами. В резолюциях Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973) в общих выражениях сказано о том, каким образом может быть достигнуто такое решение. Вопрос о выводе войск с оккупированных территорий представляет собой ключевую проблему в ближневосточном комплексе проблем. Условия вывода должны быть определены путем переговоров между сторонами. Это означает, что, к примеру, вопрос о сроках вывода войск может быть решен лишь соглашением между сторонами. Швеция считает, что положение, которое существовало до июньской войны 1967 года, должно явиться отправной точкой для соблюдения принципа неприемлемости приобретения территории с помощью силы.

88. Поскольку решение палестинской проблемы зависит от ухода Израиля, оно не может иметь места вне контекста переговоров. Очевидно, что возвращение палестинцев, перемещенных во время июньской войны 1967 года, вряд ли может быть осуществлено без сотрудничества оккупирующей державы,

пока такая оккупация существует. Как я говорил ранее, Швеция поддерживает скорейшее осуществление положений резолюции 237 (1967).

89. Другая важнейшая предпосылка любого решения ближневосточной проблемы предполагает, чтобы окончательные границы, которые в конце концов должны быть определены, были безопасными и признанными, что обеспечит право всех государств этого района жить в мире.

90. Третья основная предпосылка любого урегулирования ближневосточной проблемы — осуществление законных прав палестинского народа, представляющее предмет этого обсуждения.

91. Таковы основные элементы, на которых должен основываться справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке. Некоторые из них уже изложены в резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета. Элемент, который до сих пор отсутствовал — должное рассмотрение проблем палестинского народа, — все яснее выступает как ключ к окончательному решению.

92. Сейчас стороны должны убедительно продемонстрировать свою готовность признать друг друга. Израиль должен признать законные национальные права и интересы палестинского народа, его право на родину; а Организация освобождения Палестины должна признать право Израиля на продолжение существования в рамках безопасных и признанных границ. Поскольку прения здесь, в Совете, и предстоящие прения в Генеральной Ассамблее могли бы содействовать такому взаимному признанию, можно сказать, что они приобретают особое значение в поисках мира на Ближнем Востоке.

93. Швеция решительно поддерживает принцип, согласно которому решение центральных элементов ближневосточной проблемы должно быть найдено путем переговоров между заинтересованными сторонами и без их согласия не может быть принято Советом. Любой другой подход противоречил бы принципам, изложенным в резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета.

94. Палестинские арабы должны участвовать во всех усилиях по изысканию решения палестинского вопроса. Это следует из признания права палестинских арабов на самоопределение. Таким образом, Организация освобождения Палестины, как наиболее авторитетный представитель палестинских арабов, обязательно должна быть приглашена для участия в международных обсуждениях, например, на Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности. Мы полагаем, что такое участие должно основываться на признании принципов, воплощенных в Уставе, одним из которых является право всех государств на самоопределение и территориальную целостность.

95. Организация Объединенных Наций должна неизбежно играть центральную роль в любом ближневосточном урегулировании. В этом отношении Ко-

митет также выдвинул интересные предложения касающиеся, среди прочего, возможности создания временных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

96. Очевидно также, что важную роль в деле урегулирования трагической проблемы беженцев должно играть Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи беженцам и организации работ, поскольку эта организация в течение последних десятилетий имела в этом отношении центральное значение. Это Агентство в первую очередь должно быть обеспечено достаточными средствами для выполнения поставленной задачи. Наша страна традиционно является одним из крупнейших вкладчиков Агентства, и в этом году мы произвели дополнительный взнос, для того чтобы помочь ему удовлетворить наиболее срочные нужды.

97. Сейчас задача Совета заключается в том, чтобы побудить стороны встретиться для проведения целенаправленных переговоров. Все усилия Совета должны быть направлены на достижение этой цели. Однако обсуждение вопроса о правах палестинского народа является важным и полезным. Комитет вскоре сможет сделать выводы из прений в Совете и подготовить доклад предстоящей сессии Генеральной Ассамблеи, где представится дальнейшая возможность обсудить эту проблему.

98. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Болгарии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

99. Г-н ГРОЗЕВ (Болгария): Господин Председатель, я хотел бы поблагодарить вас и уважаемых членов Совета Безопасности за предоставленную мне возможность изложить позицию правительства Народной Республики Болгарии по рассматриваемому вопросу.

100. В то же время я хочу поздравить вас, господин министр, и уважаемого всеми нами представителя Гайаны господина Джексона. Нам известны ваши и его искренние и энергичные усилия, направленные на справедливое решение стоящих перед нашей Организацией важных международных проблем. Новое яркое свидетельство этому — неустанная работа г-на Джексона в этом месяце в качестве Председателя Совета, а сейчас — и ваша работа, когда обсуждались и продолжают обсуждаться острейшие проблемы нашей современности. Если какие-нибудь из этих проблем не находят удовлетворительного решения, я думаю, вину за это меньше всего можно возложить на Председателя Совета, в искренних намерениях и желаниях которого мы вполне уверены. Я хотел бы пожелать вам, чтобы завершение срока ваших полномочий как Председателя увенчалось достойным и справедливым решением Совета по рассматриваемому теперь вопросу о Палестине.

101. Проблема права палестинского народа на самоопределение, которая всегда стояла перед нашей Орга-

низацией, занимает особо важное место в ее работе на протяжении двух последних лет. Прения в Генеральной Ассамблее во время ее двадцать девятой и тридцатой сессий и в Совете Безопасности, соответствующие решения, принятые по этому вопросу, участие делегации Организации освобождения Палестины на равной основе — все это наиболее убедительным образом показывает, что в Организации Объединенных Наций вполне сознается важность этой проблемы. Ясен путь, по которому следовало бы идти, чтобы найти решение этого вопроса, тесно связанного с международным миром и безопасностью.

102. То, что до сих пор нет решений, совсем не означает, что проблему нельзя решить. Это означает только то, что теперь крайне необходимо приступить к окончательному урегулированию палестинской проблемы. Это наиболее тесно органически связано с принятием решительных шагов с целью ликвидации ближневосточного конфликта.

103. В основе этого конфликта лежит агрессивная сущность израильского милитаризма и экспансионизма, продолжающаяся оккупация Израилем захваченных в 1967 году арабских территорий и совершенно произвольное попрание Израилем неотъемлемых прав народа Палестины на самоопределение, национальную независимость и суверенитет, а также права на возвращение к своим очагам. Путь разрешения конфликта на Ближнем Востоке проходит через решение этих вопросов. Только тогда были бы созданы условия для гарантирования права на независимое существование всем народам и странам района, а в дело укрепления всеобщего мира и безопасности был бы внесен новый значительный вклад.

104. На недавно закончившемся IX съезде Болгарской коммунистической партии товарищ Тодор Живков, первый секретарь ЦК БКП и Председатель Государственного совета Народной Республики Болгарии заявил следующее:

„По вине империалистов и их пособников на Ближнем Востоке все еще тлеет очаг войны. Опасность нового пожара в этом районе не будет устранена до тех пор, пока израильские войска продолжают оккупацию захваченных в 1967 году арабских территорий, пока арабский народ Палестины не получит возможности иметь собственное государство, пока не будут созданы условия, которые позволят всем государствам и народам данного района жить в мире и безопасности. Справедливое и надежное решение ближневосточной проблемы может быть достигнуто только на Женевской конференции при участии Организации освобождения Палестины — единственного законного представителя арабского народа Палестины”.

105. Делегация Болгарии еще раз хотела бы воспользоваться случаем, чтобы приветствовать делегацию Организации освобождения Палестины и выразить свое большое удовлетворение ее конструктивным вкладом в работу Генеральной Ассамблеи и Со-

вета Безопасности при обсуждении ближневосточной проблемы. Организация освобождения Палестины является единственным законным представителем арабского народа Палестины — факт, признанный уже на двадцать девятой и тридцатой сессиях Генеральной Ассамблеи. Это также свидетельствует об окончательном признании Организацией Объединенных Наций политического существования палестинской проблемы вопреки попыткам Израиля и тех, кто полностью его поддерживает, свести проблему к проблеме беженцев. Весь мир сегодня понимает, что без участия Организации Объединенных Наций во всеобъемлющем разрешении ближневосточного кризиса нельзя будет установить прочный, справедливый мир в этом районе.

106. Политическая зрелость Организации освобождения Палестины проявилась еще раз во время недавних событий в Ливане. Активная помощь, оказанная Организацией освобождения Палестины в эвакуации иностранных граждан из Бейрута, категорическое осуждение убийства посла США в Ливане и американского экономического советника и меры, принятые Организацией освобождения Палестины в этом отношении, являются свидетельством благородных целей этой Организации и утверждения ее международного авторитета.

107. Мы надеемся, что ливанский кризис, трагический характер которого выходит за рамки чисто внутреннего вопроса и который грозит превратиться в международный конфликт, будет срочно разрешен. Необходимо немедленно положить конец кровопролитию в Ливане. Разрешение кризиса в Ливане, вне всякого сомнения, будет содействовать целостному и окончательному решению конфликта на Ближнем Востоке.

108. Я пользуюсь случаем, чтобы выразить искренние соболезнования болгарской делегации делегации Соединенных Штатов Америки по поводу бессмысленного убийства двух американских дипломатов в Бейруте.

109. Права палестинского народа не признаются только лишь Израилем и его защитниками, что является попыткой отклонить окончательное урегулирование палестинского вопроса, откладывая тем самым урегулирование ближневосточного кризиса. Они используют различные методы и средства, чтобы задержать процесс прочного урегулирования конфликта. Половинчатые меры и частичные соглашения, которые пренебрегают неотъемлемыми правами палестинского народа, попытки посеять раздор среди арабских стран — все это делается империалистическими силами и Израилем только для того, чтобы отвлечь внимание от сущности конфликта.

110. Обсуждением доклада Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа Совет Безопасности еще раз показывает большое значение этого вопроса. Доклад Комитета единодушно ставит в центр внимания настоятельную необходимость

восстановить законные права палестинского народа, чтобы добиться разрешения кризиса на Ближнем Востоке. Поэтому наряду с другими основными сообщениями и руководящими принципами в пункте 59 доклада указывается, что

„вопрос о Палестине лежит в основе ближневосточной проблемы, и поэтому Комитет подчеркивает свою уверенность в том, что не может быть предусмотрено никакого решения на Ближнем Востоке, в котором в полной мере не были бы приняты во внимание законные чаяния палестинского народа”.

Конкретные предложения Комитета, рекомендуемые Совету Безопасности, ставят в ясную и точную перспективу способ восстановления законных прав палестинского народа — его право на самоопределение, независимость и суверенитет и право на возвращение к своим очагам.

111. Болгарская делегация внимательно изучила доклад Комитета, поддерживает его рекомендации и считает, что он дает правильную и реалистическую оценку фактического положения на Ближнем Востоке, перспектив осуществления палестинским народом его национальных прав и той роли, которую призвана сыграть Организация Объединенных Наций в этом отношении. Мы поздравляем Председателя и членов Комитета за столь хорошо проделанную ими работу и выражаем уверенность, что Совет сможет составить на основе рекомендаций доклада свой новый конкретный план действий.

112. В Декларации о положении на Ближнем Востоке от 11 мая с. г. в поддержку новой инициативы Советского Союза о политическом урегулировании кризиса на Ближнем Востоке наше правительство заявило:

„Правительство Народной Республики Болгарии глубоко убеждено, что справедливого и прочного урегулирования ближневосточного конфликта можно достичь только путем разрешения трех проблем, органически связанных друг с другом:

— вывод израильских войск со всех арабских территорий, оккупированных в результате агрессии Израиля в 1967 году;

— удовлетворение законных национальных требований арабского народа Палестины о создании собственного государства;

— международные гарантии безопасности и неприкосновенности границ всех государств на Ближнем Востоке, их права на независимое существование.

Правительство Народной Республики Болгарии всегда поддерживало точку зрения, что успешное разрешение этих основных проблем может быть достигнуто на Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку с участием всех заинтересованных стран, в том числе Организации освобождения Палестины” [S/12080, приложение].

113. Разрешение ближневосточной проблемы, в том числе палестинского вопроса, зависит прежде всего от самих арабских народов. Теперь больше чем когда бы то ни было необходимо укрепить единство, не поддаваться провокационным и раскольническим действиям сионистов и империалистов, которые стремятся противопоставить одни арабские страны другим, а сами радостно потирают руки и преследуют свои нечистые цели.

114. Что касается социалистических стран, в том числе и моей родины — Народной Республики Болгарии, мы были и всегда будем на стороне арабских народов в их справедливой борьбе за освобождение оккупированных Израилем территорий, за восстановление всех законных прав народа Палестины, за установление прочного мира и понимания между всеми странами и народами района Ближнего Востока.

115. Г-н ШЕРЕР (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить благодарность нашей делегации представителям Италии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Швеции и Болгарии за выражение соболезнования в связи с гибелью в Бейруте 16 июня посла Мелоя и двух его коллег.

Заседание закрывается в 12 час. 50 мин.

Примечания

¹ Доклад см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 35.*

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, p. 287.

³ A/AC.183/L.21, p.2.

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Пленарные заседания, 2399-е заседание.*

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
